



15<sup>th</sup> - 17<sup>th</sup> April 2016

Sino-Luso International Medical Forum (Series Thirty)

Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Trigésima Fase)

中葡國際醫學論壇(系列三十)

Multidisciplinary Medical Symposium

Simpósio Internacional de Medicina Multidisciplinar

國際綜合醫療研討會

30

## PROGRAM AT A GLANCE | 日程概覽

### Day One

Friday, 15/4, 1000 - 1700 | 星期五, 4月15日, 1000 - 1700  
Hospital Tours - Major Hospitals in Macau SAR  
醫院參觀 - 澳門主要醫院

### Day Two

**PART A**  
Saturday, 16/4, 0930 - 1230 | 星期六, 4月16日, 0930 - 1230  
Medical Hypnosis Skills Nursing Workshop (For Nurse Only) - FHS, MUST  
醫學催眠護理技巧培訓班 (只限護士) - 澳門科技大學·健康科學學院

**PART B**  
Saturday, 16/4, 1400 - 1700 | 星期六, 4月16日, 1400 - 1700  
Medical Hypnosis Skills Physician Workshop (For Physician Only) - FHS, MUST  
醫學催眠醫療技巧培訓班 (只限醫生) - 澳門科技大學·健康科學學院

### Day Three

Sunday, 17/4, 0900 - 1300 | 星期日, 4月17日, 0900 - 1300  
Scientific Symposium - Lecture Hall, Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation,  
9/F, ICBC Building, Landmark, Macau  
學術論壇 - 置地廣場工銀中心九樓, 澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會演講廳

### Day Three (CONT'D)

0900 - Tea Reception & Registration Start  
0920 - 0930 Opening Speech 歡迎詞 Dr. Manson FOK 霍文遜

**Session One - 第一節**  
Chairpersons 主持: Dr. Mario Evora 馬偉龍, Dr. Jose Gabriel LIMA 利瑪 & Dr. Luis SOUSA

0930 - 0955 Practical Approach of Genetic and Metabolic Diseases - Dr. Jorge Sales MARQUES (Macau)  
0955 - 1020 Complex Congenital Heart Disease in Small Child - Dr. Maria Ana Sampaio NUNES (PORTUGAL)  
1020 - 1045 "COLLATERAL" advantages with a Cardio-thoracic Program - Dr. Manuel Pedro Pereira Dias de MAGALHAES (Portugal)  
1045 - 1100 Q & A 問答  
1100 - 1120 Tea Break 茶會

**Session Two - 第二節**  
Chairpersons 主持: Dr. Manson FOK 霍文遜, Dr. Edward Cheuck-Seen LAI 黎卓先 & Dr. Peter, Hiu-ming TUNG 董曉明

1120 - 1145 Presbyopia - Dr. Wico W.K. LAI 賴維均  
1145 - 1210 Medical Hypnosis - Dr. Kenneth COYLE (USA)  
1210 - 1235 Should Simulation Training be Mandatory or not? - Mr Tomas RAGNARSSON (Sweden)  
1235 - 1250 Q & A 問答  
1250 - 1255 Group Photo 合照  
1255 - 1300 Closing Remarks 致謝詞

## KEYNOTE SPEAKERS AND ORGANIZING COMMITTEE:

<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Kenneth COYLE   USA</b> Beijing Normal University & Hong Kong Baptist University (United International College)	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Manuel Pedro Pereira Dias de MAGALHAES   PORTUGAL</b> CEO, Hospital da Cruz Vermelha, Lisbon, Portugal	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Edward Cheuck Seen LAI 黎卓先   HONG KONG</b> Vice-President, The College of Surgeons of Hong Kong, HKSAR 香港外科醫學院副院長	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Jorge Sales MARQUES   MACAU</b> Chief Executive, Associação dos Médicos de Lingua Portuguesa de Macau, Macau SAR 澳門葡語醫生協會理事長
<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Mr. Tomas RAGNARSSON   SWEDEN</b> Vice-President, Surgical Science, Stockholm	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Peter, Hiu-ming TUNG 董曉明   HONG KONG</b> Founding Board Member, Asia Endoscopic Surgery Task Force 亞洲內鏡手術專科小組創始委員	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Ms. Cecilia AU   HONG KONG</b> Senior Simulation Educator, S & V Samford Instruments, HKSAR	<b>LOCAL FACULTY</b>  <b>Dr. Manson FOK 霍文遜   MACAU</b> Dean, Faculty of Health Sciences, Macau University of Science and Technology, Macau SAR 澳門科技大學·健康科學學院院長
<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Luis SOUSA   PORTUGAL</b> Specialist in General Surgery, Portugal	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Mr. Nardo TANG   HONG KONG</b> Medical Simulation Specialist, S & V Samford Instruments, HKSAR	<b>LOCAL FACULTY</b>  <b>Dr. Mario EVORA 馬偉龍   MACAU</b> President, Macau Cardiology Association, Macau SAR 澳門心臟學會會長	
<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Maria Ana Sampaio NUNES   PORTUGAL</b> Coordinator, Pediatric Cardiology, Hospital Cruz Vermelha, Lisbon, Portugal	<b>OVERSEAS FACULTY</b>  <b>Dr. Wico W.K. LAI 賴維均   HONG KONG</b> Honorary Associate Professor of Ophthalmology, Chinese University of Hong Kong, HKSAR 香港中文大學醫學院榮譽眼科副教授	<b>LOCAL FACULTY</b>  <b>Dr. Jose Gabriel LIMA 利瑪   MACAU</b> Council Member, Macau Cardiology Association, Macau SAR 澳門心臟學會監事會成員	

<b>Academic Programs chaired by</b> Macau University of Sciences and Technology: Faculty of Health Sciences	<b>學術主持</b> 澳門科技大學健康科學學院	<b>Supported by</b> Health Human Resources Development Center, NHFPC, P.R.China Chinese Medical Doctor Association Associação dos Médicos de Lingua Portuguesa de Macau Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau Casa de Portugal em Macau Associação Casa do Brasil em Macau Associação de Amizade Macau - Timor Macau Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation Macau Henry Fok Foundation Macao Foundation	<b>協助單位</b> 中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會人才中心 中國醫師協會 澳門葡語醫生協會 澳門中葡護士會 澳門葡人之家協會 澳門巴西之家協會 澳門帝汶友誼協會 澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會 澳門霍英東基金會 澳門基金會
<b>Event organized by</b> Macau Healthcare Management and Promotion Association	<b>主辦單位</b> 澳門健康管理及促進學會		
<b>Registration 註冊:</b> aizsa.event.vivian@gmail.com	歡迎詢問及參與醫學論壇, 請用電郵聯絡我們: aizsa.event.vivian@gmail.com		



## **Sino-Luso International Medical Forum (Series Thrity): International Multidisciplinary Medical Symposium**

A group of medical experts and leaders from the USA, Portugal, Sweden, Hong Kong and Macau SAR will present and tour local medical facilities in the city.

President forum Prof Manson Fok comments, “The exciting program would not have been possible without our many partners from the Portuguese speaking world. I would like to take this opportunity to commend the Macau Portuguese Speaking Physicians Association. With your highly skilled professional doctors, in particular those in the field of cardiology and other healthcare professionals, you have shown much dedication in continuing medical education for those junior doctors in participating in our forum.”

Three renowned cardiologists from Portugal, Dr Maria Ana Santos de Sampaio de Magalhaes, Dr Jorge Sales Marques and the CEO of Hospital da Cruz Vermelha in Lisbon, Portugal, Dr Manuel Pedro Pereira Dia de Magalhaes will present innovative treatments, and interactive discussions of clinical cases. These are predominantly in the Impact of Cardiac Surgery Program, Practical Approach of Genetic and Metabolic Diseases and Complex Congenital Heart Diseases in Small children.

An expert from Sweden, Tomas Ragnarsson will present an interesting topic titled, “Should Simulation Training be Mandatory or not?”

From Hong Kong University, the Assistant Dean of LKS Faculty of Medicine, Prof Wico Lai, will share his latest discoveries in Presbyopia. Prof Lai is an expert in the field especially in developing effective therapeutic agents and treatment modalities that will ultimately benefit patients who are afflicted with blinding eye diseases.

A very special workshop and presentation about medical hypnosis will be held by Dr Kenneth Coyle from the USA. Dr Coyle noted, “Clinical hypnotherapy is a combination of hypnosis and a psychological treatment. Neuroscience has been a long held fascination for me. It validates how incredibly simple and effective ways relief can be found from unbearable anxiety. Our forum workshops will teach our medical professionals how to achieve the calming effect of Medical Hypnosis.”

Prof Manson Fok continued, “We’re good at bringing good experts together and there are some really exciting things happening here in this particular Sino Luso International Medical Forum. What we do is really important for advancing medical science, and for our local medical professionals and ultimately, for humanity. People in Macau are living longer as a result of the work our medical professionals. Hence, for this international forum, I wish you well as we will meet and discuss the issues in cutting edge treatments over the next few weeks. We are look forward to welcoming you to Macau and to a very successful medical forum.”

Aimed at improving medical training for Macau's healthcare providers, the academic programs of this forum are chaired by the Faculty of Health Sciences, Macau University of Science and Technology (MUST) and organized by the Macau Healthcare Management and Promotion Association (MHMPA). They are supported by the Henry Fok Foundation of Macao, the Dr. Stanley Ho Medical Foundation, the 2.6 million members Chinese Medical Doctors Association in China, and the National Health and Family Planning Commission (Formerly Ministry of Health) of the People's Republic of China.

## “中葡國際醫學論壇(系列三十): 國際綜合醫療研討會”

由“澳門科技大學:健康科學學院”學術主持,並由“澳門健康管理及促進學會”統籌策劃的“中葡國際醫學論壇(系列三十): 國際綜合醫療研討會”將於2016年4月15 - 17日一連3天在澳門科技大學:健康科學學院及澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會等地舉辦。

中葡國際醫學論壇主席霍文遜醫生指出,是次論壇是首度與澳門葡語醫生協會新任理監事會的合作,誠然是一個別具意義的里程碑。論壇更首度引進催眠醫學的臨床應用,並為長者常見的心血管疾病和眼科疾病作出研討。本次醫學論壇的教授講員彙集了來自美國、瑞士、葡萄牙、香港及澳門等國際知名的醫學專家。期望透過這一系列的醫療教育和培訓,培育澳門所需的醫療人才,以提高他們為病人進行治療時的安全及穩定性,讓澳門市民享受到更優質的服務。

此外,學會深切感謝澳門基金會贊助本次活動的部分經費。

澳門日報報導:

[http://www.macaodaily.com/html/2016-04/18/content\\_1084195.htm](http://www.macaodaily.com/html/2016-04/18/content_1084195.htm)

澳門每日時報報導:

<http://macaudailytimes.com.mo/health-medical-forum-gathers-local-international-experts.html>

澳門電視台報導:

[http://www.tdm.com.mo/c\\_news/tv\\_news.php?id=291096](http://www.tdm.com.mo/c_news/tv_news.php?id=291096)

Delta Bridges:

<http://deltabridges.com/macau/column/hypnotic-healing>

Ponto Final:

<https://pontofinalmacau.wordpress.com/2016/04/15/cardiologia-hipnose-ou-tecnologia-de-simulacao-nu-m-forum-para-todos-os-clinicos/>